

# VPM/300U



BPT SpA  
30020 Cinto Caomaggiore  
Venezia - Italy

## Function of each terminal

- 12÷16V ca, 14÷18V cc  
supply voltage to monitor
- call repeater
- ground
- personal door-bell
- line
- SW3 (\*)

(\*) If you want to have a number of sockets for a single monitor (see diagrams in fig. 5 and 6), place a jumper between the two terminals to insert the resistive load termination and remove jumper SW3 to be found in monitor VM/300 or in mounting XKP/300.

## D INSTALLATIONS-ANLEITUNG

### I ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

**Fig.1** - Montaggio della presa su scatola incasso rettangolare a 3 moduli e placca BPT o compatibili.

**Fig.2** - Montaggio della presa su scatola incasso rettangolare a 3 moduli e alcuni modelli di placche in commercio, utilizzando gli adattatori in dotazione.

**Fig.3** - Montaggio della presa su scatola incasso tonda Ø 60 mm e placca BPT.

**Fig.4** - Montaggio della presa su pannello.

### Funzione dei morsetti

- 12÷16V ca, 14÷18V cc  
alimentazione monitor
- ripetitore di chiamata
- massa
- chiamata dal pianerottolo
- linea
- SW3 (\*)

(\*) Nel caso si voglia prevedere più prese per un singolo monitor (vedere schemi di fig. 5 e 6) ponticellare i due morsetti per inserire la resistenza di chiusura e togliere il ponticello SW3 presente nel monitor VM/300 o nel supporto XKP/300.

**Abb.1** - Steckdose Unterputz Montage in viereckige 3-Modul Wanddose mit BPT oder kompatibelbe Platte.

**Abb.2** - Steckdose Unterputz Montage in viereckige 3-Modul Wanddose und manche Platten in den Markt, mit Hilfe der Adapter im Set beigefügt.

**Abb.3** - Steckdose Unterputz Montage in Runde Ø 60 mm Wanddose mit BPT Platte.

**Abb.4** - Steckdosemontage auf Tableau.

### Funktion der Klemmleisten

- 12÷16V ca, 14÷18V cc  
Stromversorgung monitor
- Rufwiederholer
- Masse
- Etagenruf
- Leitung
- SW3 (\*)

(\*) Falls man für einen einzelnen Monitor mehrere Steckdosen vorsehen möchte (siehe Pläne der Abb. 5 und 6), sind für den Einsatz des Schließwiderstands beide Klemmen zu überbrücken sowie im Monitor VM/300 oder Montagehalter XKP/300 die Überbrückungsklemme SW3 abzunehmen.

## F INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

### GB INSTALLATION INSTRUCTIONS

**Fig.1** - Mounting the socket in 3-module embedding box with BPT plate or compatible ones.

**Fig.2** - Mounting the socket in 3-module embedding box and some models of plates available in the market, using the provided adapters.

**Fig.3** - Mounting the socket in round Ø 60 mm embedding box with BPT plate.

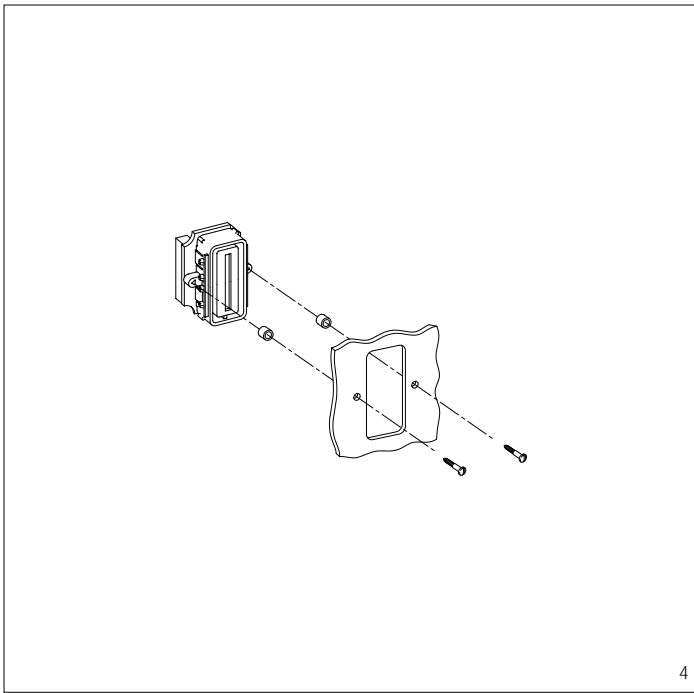
**Fig.4** - Mounting the socket on panel.

**Fig.1** - Montage de la prise en boîte d'encastrement rectangulaire a 3 modules avec plaque BPT ou compatibles.

**Fig.2** - Montage de la prise en boîte d'encastrement rectangulaire a 3 modules avec quelques modèles de plaques en commerce, en utilisant les adaptateurs fournis.

**Fig.3** - Montage de la prise en boîte d'encastrement ronde Ø 60 mm avec plaque BPT.

**Fig.4** - Montage de la prise sur panneau.



- Fonction des bornes**
- ~ 12÷16V ca, 14÷18V cc  
alimentation monitor
  - 📞 répéteur d'appel
  - masse
  - 📞 appel depuis l'étage
  - B ligne
  - SW3 (\*)

(\*) Au cas où il faudrait prévoir plusieurs prises pour un seul et même monitor (voir schémas des fig. 5 et 6), relier les deux bornes pour introduire la résistance de fermeture et supprimer le cavalier SW3 se trouvant à l'intérieur du monitor VM/300 ou du support XKF/300.

4

**E INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION**

Fig.1 - Montaje de la toma en caja de empotrar rectangular a 3 módulos y placa BPT o compatible.

Fig.2 - Montaje de la toma en caja de empotrar rectangular a 3 módulos y algunos modelos de placas en comercio, utilizando los adaptadores provistos.

Fig.3 - Montaje de la toma en caja de empotrar redonda Ø 60 mm y placa BPT.

Fig.4 - Montaje de la toma en panel.

**Función de los bornes**

- ~ 12÷16V ca, 14÷18V cc  
alimentación monitor
- 📞 repetidor de llamada
- masa
- 📞 llamada desde el rellano
- B línea
- SW3 (\*)

(\*) Si se desea prever varias tomas para un solo monitor (ver esquemas de las fig. 5 y 6), conectar con puente los dos bornes para activar la resistencia de cierre y quitar el puente SW3 presente en el monitor VM/300 o en el soporte XKP/300.

**P INSTRUÇÕES PARA A INSTALAÇÃO**

Fig.1 - Montagem de tomada em caixa de encastrar rectangular de 3 módulos e placa BPT ou compatíveis.

Fig.2 - Montagem de tomada em caixa de encastrar rectangular de 3 módulos e alguns modelos de placas existentes no mercado, utilizando os adaptadores fornecidos.

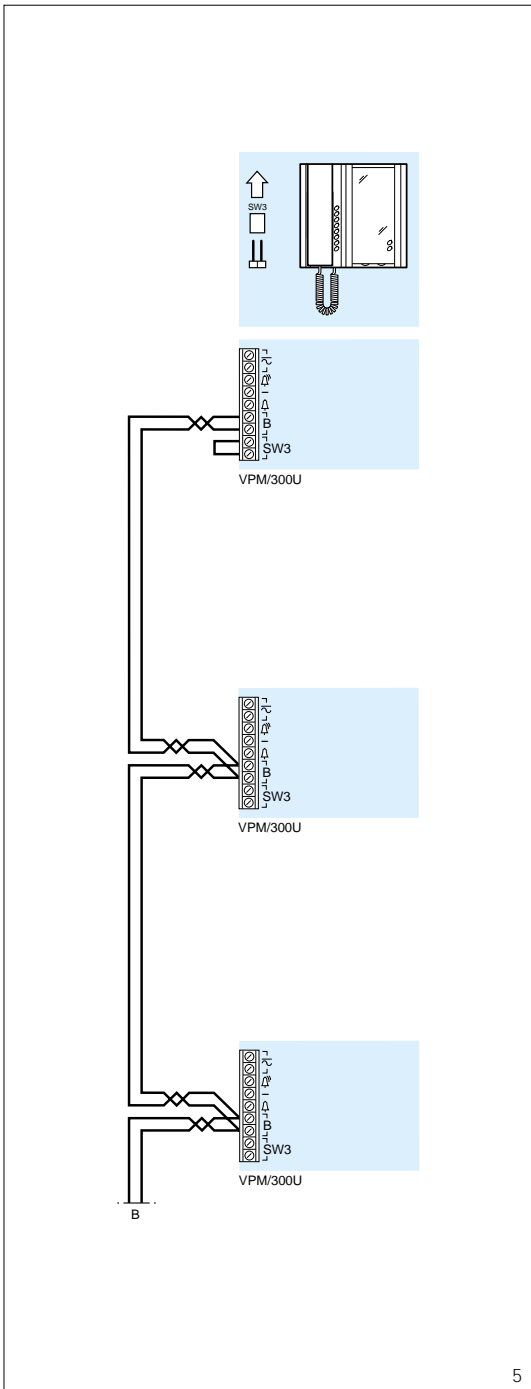
Fig.3 - Montagem de tomada em caixa de encastrar redonda Ø 60 mm e placa BPT.

Fig.4 - Montagem de tomada em painel.

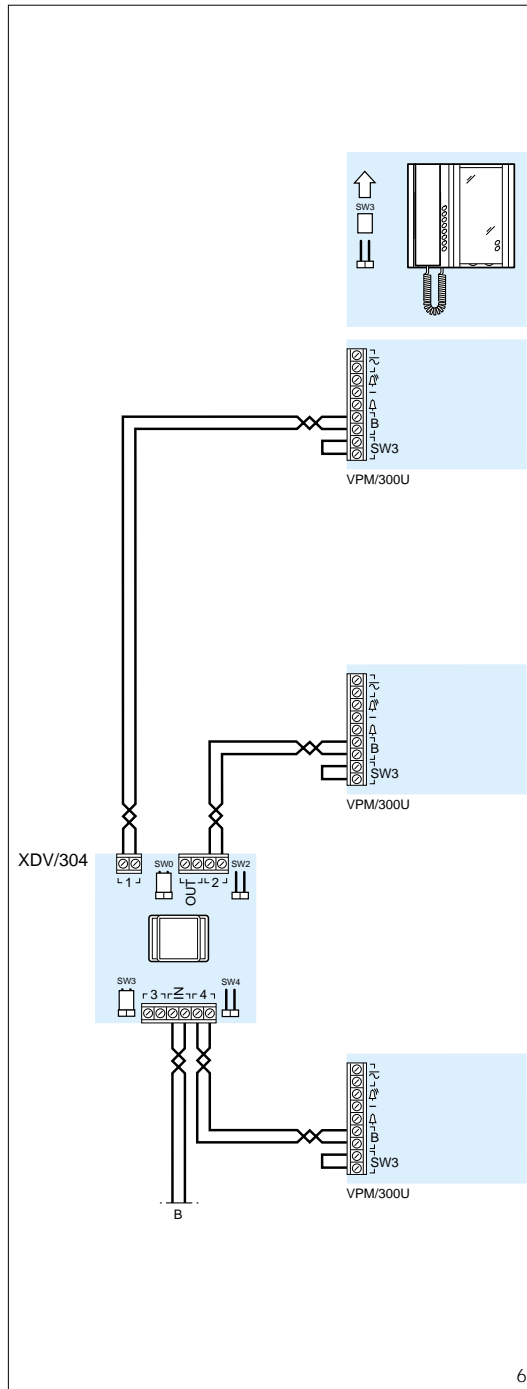
**Função dos bornes**

- ~ 12÷16V ca, 14÷18V cc  
alimentação monitor
- 📞 repetidor de chamada
- massa
- 📞 Chamada do patamar
- B linha
- SW3 (\*)

(\*) No caso que se queira dotar um monitor individual de várias tomadas (ver esquemas das figuras 5 e 6) realizar a ligação em ponte dos dois bornes para inserir a resistência de fecho e tirar a ligação em ponte SW3 presente no monitor VM/300 ou no suporte XKP/300.



5



6